



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
22 November 2000  
Russian  
Original: English

---

## Генеральный комитет

### Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 7 сентября 2000 года, в 20 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Холкери (Председатель Генеральной Ассамблеи) . . . . . (Финляндия)

## Содержание

Организация пятьдесят пятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи,  
утверждение повестки дня и распределение пунктов: меморандум  
Генерального секретаря (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

*Заседание открывается в 20 ч. 00 м.*

**Организация пятидесят пятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи, утверждение повестки дня и распределение пунктов: меморандум Генерального секретаря (продолжение)**  
(A/BUR/55/1 и Add.1)

*Раздел IV. Утверждение повестки дня (продолжение)*

*Пункт 49 (продолжение)*

*Пункт 173*

1. *Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 173 в повестку дня пятьдесят пятой сессии.*

*Пункт 182*

2. **Председатель** говорит, что представитель Швеции просил предоставить ему слово в Комитете в соответствии с правилом 43 правил процедуры.

3. *По приглашению Председателя г-н Норстрём (Швеция) занимает место за столом Комитета.*

4. **Г-н Норстрём** (Швеция) говорит, что он хотел бы привлечь внимание к документу A/55/226, в котором 19 государств — членов Международного института по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов (ИДЕА) просили предоставить этой организации статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Международная организация ИДЕА является межправительственной организацией, которая отвечает критериям статуса наблюдателя, как это предусмотрено в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи 1994 года. Ее деятельность связана с деятельностью Организации Объединенных Наций, и она сотрудничает с Организацией Объединенных Наций и рядом других международных организаций в деле реализации нескольких проектов, цель которых состоит в том, чтобы содействовать развитию демократии во всем мире. Эта организация применяет гибкий подход к поощрению демократии, предпочитая предлагать не заранее определенное решение, а варианты демократизации.

5. В этой связи от имени членов своей делегации он просит, чтобы ходатайство о предоставлении международной организации «ИДЕА» статуса

наблюдателя в Генеральной Ассамблее было включено в повестку дня пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи и препровождено Шестому комитету.

6. *Г-н Норстрём (Швеция) покидает место за столом Комитета.*

7. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 182 в повестку дня пятьдесят пятой сессии.*

*Пункт 183*

8. **Председатель** предлагает Комитету начать рассмотрение пункта 183, озаглавленного «Необходимость изучить уникальную международную ситуацию в отношении Китайской Республики на Тайване в целях обеспечения полного уважения основополагающего права ее 23-миллионного населения на участие в работе и деятельности Организации Объединенных Наций» (A/55/227 и Add.1 и 2).

9. Представители Гамбии, Гренады, Доминики, Малави, Маршалловых Островов, Науру, Никарагуа, Свазиленда, Сенегала, Сент-Винсент и Гренадин, Соломоновых Островов и Чада обратились с просьбой разрешить им принять участие в обсуждении пункта 183 в соответствии с правилом 43 правил процедуры.

10. *По приглашению Председателя г-н Бабикир (Чад), г-жа Теодор (Доминика), г-жа Балдех (Гамбия), г-жа Селестайн (Гренада), г-жа Туньяни (Малави), г-н Реланг (Маршалловы Острова), г-н Довийого (Науру), г-н Кастельон Дуарте (Никарагуа), г-н Вильсон (Сент-Винсент и Гренадины), г-н Ка (Сенегал), г-н Манеле (Соломоновы Острова), г-н Мамба (Свазиленд) занимают места за столом Комитета.*

11. Представители Алжира, Анголы, Аргентины, Афганистана, Бангладеш, Белиза, Бразилии, бывшей югославской Республики Македонии, Вьетнама, Гайаны, Джибути, Египта, Ирака, Ирландии, Казахстана, Камбоджи, Кипра, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Либерии, Ливийской Арабской Джамахирии, Мали, Мексики, Монголии, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Китса и

Невиса, Сент-Люсии, Сирийской Арабской Республики, Таджикистана, Украины, Чили, Шри-Ланки и Южной Африки обратились с просьбой разрешить им принять участие в обсуждении пункта 183. Правило 43 правил процедуры в данном случае не применяется. Председатель считает, что Комитет желает удовлетворить эти просьбы.

12. *Предложение принимается.*

13. *По приглашению Председателя г-н Фархади (Афганистан), г-н Керма (Алжир), г-н Круш (Ангола), г-н Бокаландро (Аргентина), г-н Хоссейн (Бангладеш), г-жа Шоуман (Белиз), г-н Кордейру (Бразилия), г-н Уч Борима (Камбоджа), г-н Макъера (Чили), г-н Дауса Сеснедес (Куба), г-н Мушутас (Кипр), г-н Хон Че Рён (Корейская Народно-Демократическая Республика), г-н Будин (Джибути), г-н Руиди (Египет), г-н Дрейтон (Гайана), г-н Аль Хумеймиди (Ирак), г-н Деди (Ирландия), г-н Есенбаев (Казахстан), г-жа Тохтоходжаева (Кыргызстан), г-н Киттикхун (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Мочочоко (Лесото), г-н Осоде (Либерия), г-н Хамида (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Майга (Мали), г-жа Эскобар (Мексика), г-н Доржсурэн (Монголия), г-н Ахмад (Пакистан), г-жа Браун (Сент-Китс и Невис), г-жа Джоузеф (Сент-Люсия), г-жа Феррейра (Сан-Томе и Принсипи), г-н ван Шалквик (Южная Африка), г-н де Сарам (Шри-Ланка), г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика), г-н Нуров (Таджикистан), г-н Стевцевский (бывшая югославская Республика Македония), г-н Крохмаль (Украина), г-н Манонги (Объединенная Республика Танзания) и г-н Хоанг Тьы Чунг (Вьетнам) занимают места за столом Комитета.*

14. **Г-н Ка** (Сенегал) говорит, что прения по вопросу о признании Китайской Республики на Тайване в качестве члена Организации Объединенных Наций необходимы, с тем чтобы миру стало известно о несправедливости, допускаемой в отношении государства с населением в 23 миллиона человек, которое свободно осуществляет политический суверенитет в рамках своей территории. Вопрос о Китайской Республике на Тайване должен быть разрешен в Организации Объединенных Наций в интересах регионального мира и стабильности.

15. Тайвань вносит значительный вклад в мировую экономику, занимая девятнадцатое место в мире по объему валового внутреннего продукта и четырнадцатое место в мире по объему торговли. О статусе Тайваня как свободной и демократической страны, в которой обеспечено верховенство права при строгом соблюдении прав человека, лучше всего свидетельствуют президентские выборы и мирная передача власти в марте 2000 года. Кроме того, Тайвань внес миллиарды долларов в процесс развития, оказание гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий для стран или регионов, находящихся в условиях кризиса. Оратор не видит оснований для того, чтобы Китайской Республике нельзя было бы предоставить статус, аналогичный статусу, предоставленному другим разделенным государствам, которые являются членами Организации Объединенных Наций. До воссоединения сосуществовали два Йемена и две Германии; еще одним хорошим примером являются две Кореи, которые в настоящее время ведут вселяющий оптимизм политический диалог. Таким образом, принятие Китайской Республики в члены Организации Объединенных Наций, как представляется, не должно быть препятствием для воссоединения, и может лишь способствовать ему. Этот шаг будет также способствовать интеграции региона Тайваньского пролива в систему коллективной безопасности и обеспечит гарантию мира и стабильности в Юго-Восточной Азии.

16. Настало время пересмотреть резолюцию 2758 Генеральной Ассамблеи (XXVI) и исправить несправедливую и дискриминационную ситуацию, которая не отражает нынешних реалий. Поэтому оратор просит включить пункт 183 в повестку дня пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

17. **Г-н Ван Инфань** (Китай) говорит, что его делегация решительно выступает против включения пункта 183 в повестку дня, и надеется, что Генеральный комитет будет и впредь отстаивать цели и принципы Устава и соблюдать резолюцию 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи.

18. В мире существует только один Китай, и Тайвань с древнейших времен является неотъемлемой частью его территории. Неоспоримым фактом является то, что правительство Китайской Народной Республики является единственным законным правительством,

представляющим весь Китай. Приняв резолюцию 2758 (XXVI) в 1971 году, Генеральная Ассамблея раз и навсегда решила с политической, правовой и процедурной точек зрения вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций. Будучи частью Китая, Тайвань не обременен правом участвовать под каким-либо названием или под каким-либо предлогом в работе или деятельности Организации Объединенных Наций или ее специализированных учреждений. Вопрос о Тайване является пережитком гражданской войны в Китае и абсолютно отличается от вопроса о двух Германиях или о двух Кореях.

19. Делегация его страны высоко оценивает поддержку подавляющего большинства государств-членов, которые поддержали принцип «одного Китая», выступили против участия Тайваня в деятельности международных организаций, членами которых являются суверенные государства, и возразили против включения вопроса о так называемом участии Тайваня в Организации Объединенных Наций в повестку дня Генеральной Ассамблеи.

20. **Г-н Феррейра** (Сан-Томе и Принсипи) говорит, что в начале этого года весь мир был свидетелем того, как народ Китайской Республики на Тайване вновь подтвердил свою непреклонную приверженность делу демократии и развития, свободно избрав нового президента, несмотря на многочисленные угрозы применения силы со стороны Пекина. Проблема международной безопасности беспокоит все международное сообщество, и настало время обеспечить мир в районе Тайваньского пролива путем предоставления представителям народа Тайваня права быть услышанными и в Организации Объединенных Наций.

21. Просьба включить данный пункт в повестку дня не является, как утверждают некоторые, попыткой вмешаться во внутренние дела Китайской Народной Республики. Скорее наоборот, в духе Устава речь идет о том, что 23-миллионное население Китайской Республики на Тайване имеет право на представительство в Организации Объединенных Наций.

22. Пекин настаивает на своем определении принципа «одного Китая», что способствует

наращиванию гонки вооружений по обеим сторонам пролива, усиливает напряженность в Азии и западной части Тихого океана. Такое определение нельзя навязывать народу Тайваня против его воли.

23. Новое правительство Тайваня обязалось не предпринимать никаких шагов в целях изменения статус-кво в отношении независимости или объединения, если Пекин не будет демонстрировать намерение применить силу. Приверженность Тайваня делу мира и диалога отражает его готовность соблюдать положения Устава Организации Объединенных Наций.

24. **Г-н Довийого** (Науру) говорит, что его делегация присоединяется к призыву признать Китайскую Республику на Тайване в качестве законного самоуправляющегося демократического государства, которое заслуживает признания в Организации Объединенных Наций.

25. Двадцать девять лет назад Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2758 (XXVI) в надежде, что вопрос о независимом Тайване отпадет сам собой в контексте экономического и политического развития. Китайская Республика не только ответила на вызовы, с которыми она сталкивалась, но и построила мощную и жизнеспособную экономику. Недавние выборы показали, что она соблюдает демократические принципы прав человека в полном соответствии с идеалами Организации Объединенных Наций. Поэтому пока Китайская Республика на Тайване не входит в число членов Организации Объединенных Наций, нельзя говорить о том, что Организация является по-настоящему всемирным органом.

26. Что касается экономики, то Тайвань, когда-то бывший получателем иностранной помощи, в настоящее время сам предоставляет помощь нуждающимся в ней странам во всем мире. Тем не менее его усилия по предоставлению финансовой помощи или помощи натурой специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций были отвергнуты. Если учесть сокращение объемов добровольных взносов, то взносы Тайваня в регулярный бюджет и на цели операций по поддержанию мира значительно облегчили бы финансовое бремя, ложащееся на наименее развитые страны. Членство в Организации Объединенных Наций не только позволило бы народу этой страны представлять себя на

международной арене, но и дало бы возможность Тайваню в полной мере участвовать в гуманитарных инициативах и в инициативах в области развития.

27. Многие государства-члены признают Тайвань в качестве экономического и финансового партнера, закупая его товары и принимая его помощь, когда это им выгодно; поэтому их отказ признать Тайвань как политическое образование является лицемерным. Настало время устранить эту несправедливость.

28. **Г-н Мамба** (Свазиленд) заявляет, что положение Китайской Республики на Тайване является лишь одним примером последствий «холодной войны» для международных отношений. Поскольку «холодная война» закончилась, Организация обязана урегулировать эту ситуацию и устранить дисбаланс, который был вызван резолюцией Генеральной Ассамблеи 2758 (XXVI).

29. Китайская Республика на Тайване привержена делу улучшения отношений с Китайской Народной Республикой. Был достигнут значительный прогресс: увеличился объем торговли через Пролив; время от времени проводятся переговоры по самому широкому кругу практических вопросов; и предпринимаются усилия в целях отмены ограничений в области судоходства, транспорта и связи. Организация Объединенных Наций должна признать эти достижения, поскольку при ее поддержке можно было бы открыть новую главу в истории отношений между обеими сторонами Пролива.

30. **Г-н Фархади** (Афганистан) говорит, что, принимая резолюцию 2758 (XXVI) в 1971 году, Генеральная Ассамблея однозначно признала представителей правительства Китайской Народной Республики в качестве единственных законных представителей Китая в Организации Объединенных Наций. Разногласия между Китайской Республикой на Тайване и Китайской Народной Республикой должны быть урегулированы обоими правительствами. Если допустить тот или иной вид участия Тайваня в работе и деятельности в Организации Объединенных Наций, то это будет означать подрыв принципа «одного Китая», и поэтому его делегация настоятельно призывает Комитет, как она это делает

ежегодно, не рекомендовать включение пункта 183 в повестку дня.

31. **Г-н Нуров** (Таджикистан) говорит, что позиция его делегации, заключающаяся в поддержке суверенитета, территориальной целостности и международно-правового статуса Китайской Народной Республики, как это закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций и двусторонних соглашениях между двумя государствами, остается неизменной. Существует только один Китай, при этом Тайвань является его неотъемлемой частью и правительство Китайской Народной Республики является его единственным законным представителем. Этот вопрос был окончательно урегулирован Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2758 (XXVI), которая была принята подавляющим большинством государств-членов. Поэтому его делегация не может поддержать включение пункта 183 в повестку дня.

32. **Г-н Манеле** (Соломоновы Острова) говорит, что его делегация полностью поддерживает заявление, сделанное представителем Сенегала. Организации Объединенных Наций должна признать достижения Китайской Республики на Тайване, которая стала динамично развивающейся демократической страной и активным поборником соблюдения прав человека. Вызовы XXI века породили необходимость обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций была многосторонней и универсальной организацией. Тайвань уже сотрудничает на многосторонней основе с рядом международных учреждений в целях поддержки местных проектов в целях развития во всем мире. Его участие в деятельности Организации позволит еще больше обогатить этот вклад. Укрепление мира и стабильности в районе Тайваньского пролива имеет решающее значение для обеспечения безопасности в азиатско-тихоокеанском регионе и во всем мире. Демократические преобразования в Китайской Республике на Тайване и продолжающиеся реформы в Китайской Народной Республике создали исторические возможности для ликвидации последствий десятилетий враждебности и обеспечения прочного примирения между обеими сторонами. Организации Объединенных Наций была бы идеальным форумом для укрепления доверия и обеспечения возможности для контактов, диалога и сотрудничества. Поэтому необходимо

сотрудничества. Поэтому необходимо найти путь, который бы позволил Китайской Республике на Тайване принять участие в ее работе.

33. **Г-жа Шоуман** (Белиз) говорит, что народ Белиза, который обрел независимость менее 25 лет назад, вполне понимает желание 23-миллионного народа Тайваня быть услышанным в Организации Объединенных Наций. В качестве члена Альянса малых островных государств Белиз понимает, что народ Тайваня является уникальным по своей сути и, подобно населению других островов, у него имеются особые потребности. Среди членом международного сообщества растет понимание важности удовлетворения этих потребностей. Делегация ее страны считает, что Организации Объединенных Наций следует активизировать проведение своего исследования по проблемам, стоящим перед островами, и что включение предлагаемого пункта в повестку дня будет способствовать достижению этой цели.

34. **Г-н Бокаландро** (Аргентина) говорит, что своей резолюцией 2758 (XXVI) Генеральная Ассамблея признала, что представители правительства Китайской Народной Республики являются единственными законными представителями Китая в Организации Объединенных Наций и что Китайская Народная Республика является одним из пяти постоянных членом Совета Безопасности. В соответствии с этой резолюцией и в рамках соблюдения принципа территориальной целостности, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций, Аргентина признала правительство Китайской Народной Республики единственным законным правительством Китая. Поэтому его делегация не может поддержать включение пункта 183 в повестку дня.

35. **Г-жа Теодор** (Доминика) говорит, что абсолютно неверно не допускать 23-миллионное население Китайской Республики на Тайване к участию в работе Организации Объединенных Наций. Китайская Республика на Тайване продемонстрировала уважение принципов справедливости, прав человека и основных свобод. Тайвань занимает девятое место среди развитых экономических держав мира, четырнадцатое место по объему торговли и является членом 961 международной организации. Никакому другому суверенному политическому образованию,

добившемуся аналогичных успехов, не было отказано в членстве в Организации. Однако по геополитическим соображениям в отношении Китайской Республики на Тайване проводится дискриминационная политика в нарушение принципа универсального членства.

36. Участие предполагает внесение взносов. Таким образом, политика исключения лишает Организацию Объединенных Наций того огромного взноса, который могла бы сделать Китайская Республика на Тайване. Политика «одного Китая», провозглашенная в резолюции 2758 (XXVI), отнюдь не будет нарушаться, если гражданам Китайской Республики на Тайване будет позволено участвовать в деятельности Организации Объединенных Наций. Наоборот, такой шаг мог бы способствовать мирному разрешению разногласий между этой страной и Китайской Народной Республикой, что способствовало бы укреплению мира и безопасности в регионе. Ее делегация считает, что граждане Тайваня заслужили право на то, чтобы обстоятельства их особого положения были рассмотрены. Поэтому она настоятельно призывает включить пункт 183 в повестку дня.

37. **Г-н Кафандо** (Буркина-Фасо) говорит, что решение вопроса об участии Китайской Республики на Тайване в работе Организации Объединенных Наций нельзя бесконечно избегать. Последствия резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, с помощью которой предполагалось разрешить этот вопрос, в настоящее время представляют угрозу для международного мира и безопасности. Со времени принятия этой резолюции в 1971 году Китайская Республика продолжала существовать не только как провинция, но и как полноценное государство. Действительно, у нее есть все атрибуты государства, признаваемые в международном праве: территория, население, насчитывающее 23 млн. человек, и демократически избранное правительство, которое создало законодательную систему и поддерживает дипломатические отношения с другими государствами. Кроме того, оно доказало, что удовлетворяет всем условиям для принятия в члены Организации Объединенных Наций. Страна полностью привержена идеалам Организации, о чем свидетельствуют ее усилия в направлении примирения с Китайской Народной Республикой.

38. Международное сообщество обязано способствовать сближению этих двух стран. Одним из факторов, который способствовал недавнему долгожданному улучшению отношений между Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея, является тот факт, что обе они являются членами Организации Объединенных Наций. Прием Китайской Республики в члены Организации обеспечит мир и стабильность в Юго-Восточной Азии.

39. Признание его страной Китайской Республики основано на соблюдении принципа свободы всех народов определять свою судьбу, принципа, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций; в то же время поддержка просьбы о включении пункта 183 в повестку дня обусловлена желанием служить делу мира.

40. **Г-н Реланг** (Маршалловы Острова) говорит, что за последние пять десятилетий Китайская Республика на Тайване превратилась в полноценную демократическую страну, в которой процветает рыночная экономика и которая демонстрирует соблюдение прав человека и фундаментальных свобод, т.е. того принципа, который дорог Маршалловым Островам. Китайская Республика на Тайване имеет потенциальные возможности стать стратегическим партнером и внести значительный вклад в общее дело. Отказ Китайской Республике на Тайване в праве участвовать в работе Организации Объединенных Наций противоречит духу деятельности Организации и принципу универсальности.

41. Организация Объединенных Наций должна еще раз изучить ту уникальную ситуацию, в которой находится Китайская Республика, если она желает достигнуть целей предупреждения конфликта, поддержания мира и региональной стабильности, развития демократии и достижения международного прогресса. Процесс недавнего сближения между Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея показал, что Организация Объединенных Наций является форумом, на котором государства-члены могут укреплять доверие и разрешать разногласия на основе мирного диалога. Организации Объединенных Наций пора оказать содействие диалогу между Китайской Республикой на Тайване и Китайской Народной Республикой и прислушаться к голосу 23-миллионного населения

Китайской Республики. Поэтому его делегация поддерживает включение пункта 183 в повестку дня.

42. **Г-жа Бальдех** (Гамбия) говорит, что Саммит тысячелетия проходит в тот момент, когда международному сообществу следует использовать благоприятные возможности, добиться прогресса в решении вопросов, которые разделяют его, и двигаться вперед, а не жить в прошлом. Противоречит логике то, что страна с 23-миллионным населением, которая может так много дать международному сообществу, по-прежнему лишена возможности участвовать в работе Организации Объединенных Наций. Китайская Республика на Тайване может гордиться своими достижениями. После президентских выборов в марте 2000 года в ней впервые мирно была передана власть от одной политической партии другой. Что касается развития и искоренения нищеты, то эта страна сотрудничает с рядом финансовых учреждений в целях поддержки проектов во всем мире и вкладывает миллиарды долларов в мероприятия по оказанию чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий. Китайская Республика является также ведущей торговой державой и в настоящее время находится в первых рядах тех, кто совершает революцию информационной технологии и коммуникации.

43. Что касается связей через Пролив, то с 1987 года было организовано свыше 12 млн. поездок, имели место в общей сложности 100 млн. контактов по почте и телефону, в то время как объем торговли через Пролив составил 27 млрд. долл. США. Организация Объединенных Наций должна не только принять во внимание, но и поддержать шаги Китайской Республики в направлении примирения с Китайской Народной Республикой. В частности, она должна рассмотреть вопрос о том, как обе страны могли бы одновременно участвовать в работе Организации. Делегация ее страны убеждена в том, что параллельное участие обеих стран в работе Организации Объединенных Наций может привести к их мирному объединению, как это было в случае Федеративной Республики Германии и Германской Демократической Республики. Поэтому она полностью поддерживает включение предлагаемого пункта в повестку дня.

44. **Г-н Аль-Авди** (Кувейт) говорит, что вопрос о представительстве Китая был решен в пользу Китайской Народной Республики резолюцией 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Предлагаемый пункт 183 повестки дня находится в противоречии с этой резолюцией и фактически отвергает суверенитет Китая. Существует только один Китай и только один китайский народ. Поэтому его делегация возражает против включения этого пункта в повестку дня.

45. **Г-н Кастельон Дуарте** (Никарагуа) говорит, что его делегация поддерживает создание рабочей группы Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса об исключительном международном положении Китайской Республики на Тайване, с тем чтобы обеспечить условия для того, чтобы ее 23-миллионное население могло вносить конструктивный вклад в работу Организации Объединенных Наций. Китайская Республика на Тайване удовлетворяет всем требованиям для принятия в члены Организации Объединенных Наций, изложенным в статье 4 Устава Организации Объединенных Наций. Правительство этой страны было избрано демократическим путем и соблюдает права человека; оно поддерживает дипломатические и торговые отношения с другими странами, оно оказывает неоценимую помощь развивающимся странам, включая гуманитарную помощь в случае стихийных бедствий и помощь в целях развития. В качестве члена Организации Объединенных Наций эта страна могла бы вносить положительный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций. Поэтому его делегация поддерживает включение пункта 183 в повестку дня.

46. **Г-н Бабикир** (Чад) говорит, что поскольку диалог является наилучшим способом для разрешения разногласий, то Китайская Народная Республика и Китайская Республика на Тайване должны вступить в диалог в целях достижения удовлетворительного решения, которое обеспечит мир по обе стороны Тайваньского пролива. В конце концов, они сосуществуют с 1949 года, каждая в соответствии со своей собственной системой правления. Организация Объединенных Наций является форумом, на котором каждая страна может заявить о себе международному сообществу, и Тайвань вполне имеет право присоединиться к другим государствам, поскольку удовлетворяет всем необходимым требованиям, и вносит значительный

вклад в обеспечение мира во всем мире и в развитие. Поэтому его делегация поддерживает включение пункта 183 в повестку дня.

47. **Г-жа Осоде** (Либерия) говорит, что ее делегация поддерживает включение пункта 183 в повестку дня. В преддверии нового тысячелетия вопрос, касающийся обеих сторон Тайваньского пролива, дает повод вынести обвинение Организации Объединенных Наций и одновременно открывает для нее благоприятную возможность. В первом случае речь идет о том, что, исключив Китайскую Республику, Организация не обеспечивает достаточного охвата государств, поскольку не соблюдает принцип универсальности, закрепленный в ее Уставе, во втором случае включение предлагаемого пункта повестки дня будет торжеством справедливости для народа Тайваня. Мир быстро меняется в политическом и экономическом плане, и Китайская Республика вносит большой вклад в распространение по всему миру благ, которые несут перемены. Ее успехи налицо: ею управляет демократическое правительство, она соблюдает права человека, и для ее народа характерны энергичные, творческие и смелые действия, а экономическая мощь этой страны и ее гуманитарные атрибуты признаны во всем мире.

48. Организация Объединенных Наций, несомненно, является наилучшим местом для укрепления доверия между Китайской Республикой на Тайване и Китайской Народной Республикой на основе диалога. Хотя Организация не может навязывать политическое урегулирование, она может обеспечить благоприятные условия для этого, и пока обе стороны не согласятся на условия объединения, Организации Объединенных Наций следует рассмотреть альтернативные пути удовлетворения интересов Китайской Республики на Тайване.

49. **Г-н Гарсия Гонсалес** (Сальвадор) говорит, что его страна поддерживает добрые отношения с Китайской Республикой на Тайване более 50 лет. Каждое из политических образований по обе стороны Тайваньского пролива создали свою собственную характерную для них систему, и каждая из них пользовалась признанием различных слоев международного сообщества в годы «холодной войны». Конец конфронтации между Востоком и Западом изменил ситуацию, и настало



время по-новому рассмотреть эту проблему. Китайская Республика на Тайване является политической, экономической и социальной реальностью, которую нельзя отрицать. В ней существует демократия, она добилась чрезвычайно высоких темпов экономического роста и развивает сотрудничество с развивающимися странами и оказывает им помощь в целях развития. Поэтому ее народ имеет право быть представленным в системе Организации Объединенных Наций и участвовать в ее деятельности в соответствии с принципами, закрепленными в Уставе.

50. Включение предлагаемого пункта 183 в повестку дня не представляет собой акт вмешательства во внутренние дела какого-либо государства и не является препятствием для мирного объединения Китайской Народной Республики и Китайской Республики на Тайване в соответствующее время. Организация Объединенных Наций должна признать законные права и чаяния народа Тайваня, прилагая в то же время все усилия к тому, чтобы напряженность между обеими сторонами Тайваньского пролива не стала угрозой для международного мира и безопасности. Делегация его страны считает, что Генеральная Ассамблея должна создать рабочую группу для рассмотрения исключительного международного положения Китайской Республики на Тайване, и поэтому поддерживает включение пункта 183 в повестку дня пятьдесят пятой сессии.

51. **Г-жа Селестайн** (Гренада) говорит, что ее делегация, в качестве одного из авторов предложения о включении пункта 183, считает, что последние изменения диктуют необходимость изучения исключительного международного положения Китайской Республики на Тайване. Совершенно недопустимо, чтобы страна, столь приверженная делу международного сотрудничества, примирения, глобализации, взаимозависимости и партнерства как пути к миру и развитию, не допускается в члены Организации Объединенных Наций. Разногласия между двумя родственными странами — Китайской Народной Республикой и Китайской Республикой на Тайване — можно разрешить на основе диалога и объединения китайского народа, осуществленного на основе примирения и всепрощения.

52. Выборы, состоявшиеся в марте 2000 года, показали, что Китайская Республика на Тайване

является демократической страной, и, следовательно, ее должным образом избранное правительство имеет законное право представлять свой народ в Организации Объединенных Наций. Эта страна представляет собой весьма впечатляющий пример успешного экономического развития. Она использует свои огромные ресурсы для оказания гуманитарной помощи. Ее страна получает огромные выгоды от сотрудничества в таких областях, как сельское хозяйство и рыболовство. Тайвань оказывает финансовую помощь в целях развития через Азиатский банк развития, Центральноеамериканский банк экономической интеграции, Межамериканский банк развития и Европейский банк реконструкции и развития. Тайвань выделяет значительные ассигнования для чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий в различных частях мира. Тайвань полностью привержен принципам Всеобщей декларации прав человека.

53. Исторически китайский народ, проживающий по обе стороны Тайваньского пролива, вносит огромный вклад в прогресс человечества. Разногласия между его представителями возникли относительно недавно и могут быть преодолены при проявлении доброй воли с обеих сторон.

54. **Г-н де Сарам** (Шри-Ланка) говорит, что его делегация последовательно поддерживала точку зрения о том, что существует только один Китай, и что Китайская Народная Республика законно представляет весь китайский народ в Организации Объединенных Наций. Этот вопрос был окончательно решен резолюцией 2758 (XXVI). Поэтому его делегация возражает против включения пункта 183 в повестку дня.

55. **Г-н Макейра** (Чили) согласен с предыдущим оратором, который заявил, что этот вопрос был урегулирован в 1971 году, когда была принята резолюция 2758 (XXVI). Существует только один Китай, а именно Китайская Народная Республика. Поэтому его делегация возражает против включения предлагаемого пункта в повестку дня.

56. **Г-н Ма** (Мьянма) говорит, что вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций был решен принятием резолюции 2758 (XXVI), в которой Китайская Народная Республика однозначно признается единственным законным представителем Китая в

Организации Объединенных Наций. Поэтому любая попытка включить вопрос об участии Тайваня в деятельность Организации неприемлема. Тайвань является неотъемлемой частью Китайской Народной Республики. Данный вопрос является сугубо внутренним делом Китая и должен быть урегулирован самим китайским народом без какого-либо вмешательства извне. По этой причине его делегация возражает против включения пункта 183 в повестку дня.

57. **Г-н Мочочоко** (Лесото) говорит, что его делегация всегда занимала позицию, соответствующую принципу, согласно которому существует только один Китай, а Тайвань является его частью. Таким образом, представители Китайской Народной Республики законно представляют свою страну в Организации Объединенных Наций; любую попытку изменить эту ситуацию можно рассматривать как вмешательство во внутренние дела суверенного государства. Поэтому его делегация возражает против включения пункта 183 в повестку дня.

58. **Г-н Деди** (Ирландия) говорит, что вопрос о представительстве был урегулирован принятием резолюции 2758 (XXVI). Поэтому его делегация возражает против включения этого пункта в повестку дня.

59. **Г-жа Эскобар** (Мексика) говорит, что ее делегация поддерживает суверенитет и территориальную целостность Китая и считает, что включение предлагаемого пункта повестки дня будет несовместимым с интересами Организации. Нет никаких оснований оспаривать действительность резолюции 2758 (XXVI), и поэтому предлагаемый пункт 183 не следует включать в повестку дня.

60. **Г-жа Браун** (Сент-Китс и Невис) говорит, что обсуждение различных точек зрения по данному вопросу само по себе заслуживает всяческого одобрения. Не высказывая какой-либо критики, ее делегация считает, что было бы неразумно отрицать существование Китайской Республики на Тайване, учитывая ее огромные достижения. Нельзя навязывать какое-либо решение в отношении спора, в результате которого произошло разделение китайского народа по обеим сторонам Тайваньского пролива, однако Организация Объединенных Наций может создать условия, позволяющие начать диалог.

Поэтому ее делегация выступает за включение предлагаемого пункта в повестку дня в надежде, что таким образом в обсуждении этого вопроса будет достигнут прогресс.

61. **Г-жа Туньяни** (Малави) отмечает, что Китайской Республике Тайвань отказывают в представительстве в Организации Объединенных Наций почти в течение трех десятилетий. Китайская Народная Республика никогда не управляла территорией Китайской Республики на Тайване; существует два правительства, и каждое правительство осуществляет управление на своей собственной территории, и Китайская Республика на Тайване представляет только свое собственное население, насчитывающее 23 миллиона человек. Китайская Республика на Тайване имеет прекрасную репутацию: она является демократическим обществом, в котором соблюдаются права человека, в соответствии с идеалами Организации Объединенных Наций, и Организация должна признать эту реальность. Вселяет надежду пример Кореи. Обе Кореи представлены в Организации Объединенных Наций, тогда почему же не представлены оба Китая? По всей видимости, обе страны от этого только выиграют. В настоящее время их отношения затруднены из-за их взаимного недоверия и антагонизма, и Организация Объединенных Наций должна сделать все от нее зависящее для содействия примирению между ними. Поэтому ее делегация поддерживает включение предлагаемого пункта в повестку дня.

62. **Г-н Манонги** (Объединенная Республика Танзания) говорит, что включение предлагаемого пункта в повестку дня подрвет действительность резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и нанесет ущерб территориальной целостности Китайской Народной Республики. Существует только один Китай, и его суверенитет не следует подвергать сомнению. Поэтому его делегация настоятельно призывает Комитет отвергнуть это предложение.

63. **Г-н Вильсон** (Сент-Винсент и Гренадины) говорит, что хотя Тувалу является небольшим островным государством с населением в 10 000 человек, оно недавно было принято в члены Организации Объединенных Наций, а Тайвань, страна с развитой демократией и с населением в 23 миллиона человек, по-прежнему игнорируется

Организацией. Настало время пересмотреть резолюцию 2758 (XXVI) и вновь принять Китайскую Республику на Тайване в члены Организации Объединенных Наций. Комитет должен рекомендовать включить предлагаемый пункт в повестку дня Генеральной Ассамблеи.

64. **Г-н Аль-Хумейниди** (Ирак) говорит, что попытка включить предлагаемый пункт в повестку дня является вмешательством в дела международных отношений суверенного государства. Правительство Китайской Народной Республики является единственным законным представителем китайского народа. Включение данного пункта является нарушением положений резолюции 2758 (XXVI) и пункта 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому его делегация возражает против включения этого пункта в повестку дня.

65. **Г-н Мекдад** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что включение предлагаемого пункта противоречит положениям Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Любая попытка создать два китайских государства представляет собой нарушение территориальной целостности Китайской Народной Республики, единственного представителя китайского народа, поэтому его делегация не может поддержать это предложение.

66. **Г-н Хон Че Рён** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что вопрос о представительстве Китая урегулирован в 1971 году принятием резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Китайская Народная Республика является единственным законным правительством Китая. Поэтому данное предложение должно быть отвергнуто.

67. **Г-н Ван Шалквик** (Южная Африка) говорит, что Южная Африка поддерживает принцип «одного Китая». Вопрос о Тайване является внутренним вопросом, который должен быть решен самим китайским народом. Его делегация не может поддержать включение предлагаемого пункта в повестку дня.

68. **Г-н Хамида** (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что в своей резолюции 2758 (XXVI) от 25 октября 1971 года Генеральная Ассамблея окончательно решила вопрос о представительстве Китая в Организации

Объединенных Наций. Его делегация всегда выступала против включения этого пункта и будет впредь выступать против его включения. Народу и правительству Китая должна быть предоставлена возможность урегулировать свои внутренние проблемы без внешнего вмешательства.

69. **Г-н Кордейру** (Бразилия) говорит, что принятием резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи окончательно урегулирован вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций. Поэтому его делегация выступает против включения предлагаемого пункта в повестку дня.

70. **Г-н Гатиллов** (Российская Федерация) говорит, что Китайская Народная Республика является единственным законным представителем Китая в Организации Объединенных Наций. Тайвань является составной частью Китая, а не суверенным государством. Поэтому его делегация не поддерживает данное предложение.

71. **Г-жа Корнелюк** (Беларусь) говорит, что Беларусь поддерживает суверенитет и территориальную целостность Китайской Народной Республики, единственного законного представителя китайского народа. Поскольку Тайвань не является суверенным государством, не может быть и речи о его приеме в члены Организации Объединенных Наций. Поэтому ее делегация возражает против включения этого вопроса в повестку дня.

72. **Г-н Обидов** (Узбекистан) говорит, что Узбекистан поддерживает принцип «одного Китая» и положения резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Комитет не должен включать предлагаемый пункт в повестку дня.

73. **Г-н Хейс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты поддерживают принцип «одного Китая». Разногласия между Китайской Народной Республикой и Тайванем должны быть разрешены мирным путем на основе диалога.

74. **Г-жа Джоузеф** (Сент-Люсия) говорит, что ее делегация поддерживает принцип «одного Китая» и положения резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и поэтому не может поддержать предлагаемый пункт повестки дня.

75. **Г-н Дауса Сеспедес** (Куба) говорит, что положения резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи остаются в силе и не могут быть пересмотрены. Китайская Народная Республика является единственным законным представителем китайского народа в Организации Объединенных Наций. Предлагаемый пункт повестки дня должен быть отклонен.

76. **Г-н Мушутас** (Кипр) говорит, что его делегация не поддерживает включение предлагаемого пункта в повестку дня, поскольку Кипр всегда поддерживал принцип суверенитета и территориальной целостности государств, а также положения резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи.

77. **Г-н Керма** (Алжир) говорит, что вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций был окончательно решен принятием резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, которая была утверждена подавляющим большинством голосов. Нынешний статус Тайваня не позволяет ему участвовать в работе Организации, члены которой являются суверенными государствами. Поэтому его делегация возражает против включения данного пункта в повестку дня.

78. **Г-н Хоссейн** (Бангладеш) говорит, что вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций был урегулирован раз и навсегда принятием резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Эта резолюция абсолютно не допускает рассмотрение вопроса о включении в повестку дня пункта об участии Тайваня в работе Организации.

79. **Г-н Рушди** (Египет) говорит, что Египет был первым арабским государством, признавшим Китайскую Народную Республику, которая является единственным законным представителем китайского народа. Тайвань является составной частью Китая. Поскольку принятием резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи был окончательно решен вопрос о представительстве Китая, его делегация не может поддержать включение предлагаемого пункта в повестку дня.

80. **Г-жа Круш** (Ангола) говорит, что вопрос о представительстве Китая был окончательно решен принятием резолюции 2758 (XXVI) Генеральной

Ассамблеи. Разногласия между Китайской Народной Республикой и Тайванем должны быть урегулированы обоими правительствами. Поэтому нет никаких оснований для того, чтобы Генеральный комитет включил предлагаемый пункт в повестку дня.

81. **Г-н Крохмаль** (Украина) говорит, что правительство Китайской Народной Республики является единственным представителем Китая и Тайвань является составной частью Китая. Вопрос о представительстве был окончательно решен принятием резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Его делегация возражает против включения предлагаемого пункта в повестку дня.

82. **Г-н Майга** (Мали) говорит, что его делегация полностью присоединяется к заявлению, сделанному представителем Китайской Народной Республики. Тайвань является провинцией Китая. Предлагаемый пункт повестки дня должен быть отклонен.

83. **Г-н Уч Борима** (Камбоджа) говорит, что правительство Камбоджи признает один Китай — Китайскую Народную Республику. Вопрос о провинции Тайвань является внутренним делом Китая, который должен быть урегулирован самим китайским народом. Поэтому его делегация возражает против включения предлагаемого пункта в повестку дня.

84. **Г-н Стевцевский** (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что в интересах Организации Объединенных Наций позволить Тайваню, экономически развитой стране с населением 23 миллиона человек, участвовать в работе Организации. Поэтому его делегация поддерживает включение данного пункта в повестку дня.

85. **Г-жа Дрейтон** (Гайана) говорит, что Гайана всегда поддерживала резолюцию 2758 (XXVI) и любое рассмотрение вопроса об участии Тайваня в работе Организации Объединенных Наций будет находиться в противоречии с положениями этой резолюции. Ее делегация решительно возражает против включения предлагаемого пункта в повестку дня.

86. **Г-н Есенбаев** (Казахстан) говорит, что его делегация не может поддержать включение предлагаемого пункта в повестку дня. Китайская

Народная Республика является единственным законным представителем китайского народа, и вопрос о Тайване является внутренним делом, которое должно быть урегулировано самим правительством и народом Китая.

87. **Г-н Полити** (Италия) говорит, что в соответствии с положениями резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи представители правительства Китайской Народной Республики являются единственными законными представителями Китая в Организации Объединенных Наций. Его делегация поддерживает суверенитет, единство и территориальную целостность Китая. Китайская Народная Республика должна искать путь к мирному решению тайваньского вопроса.

88. **Г-н Элдон** (Соединенное Королевство) говорит, что его делегацию не убеждают те аргументы, которые были выдвинуты в отношении предлагаемого пункта повестки дня. Как и в предыдущие годы, его делегация возражает против включения этого пункта в повестку дня.

89. **Г-н Гувейя** (Мозамбик) говорит, что его делегация привержена принципам Устава Организации Объединенных Наций и положениям резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Поэтому она решительно возражает против включения предлагаемого пункта в повестку дня.

90. **Г-жа Тохтоходжаева** (Кыргызстан) говорит, что ее делегация поддерживает заявление, сделанное представителем Китайской Народной Республики. В соответствии с положениями резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи Китайская Народная Республика является единственным представителем Китая в Организации Объединенных Наций. Поэтому ее делегация возражает против включения данного пункта в повестку дня.

91. **Г-н Алабрюн** (Франция) говорит, что позиция его делегации основана на положениях резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Тайвань является составной частью китайской территории. Франция не поддерживает включение предлагаемого пункта в повестку дня.

92. **Г-н Мунгара-Муссотси** (Габон) говорит, что его делегация согласна с подавляющим большинством государств — членом Организации

Объединенных Наций в том, что Китайская Народная Республика является единственным законным представителем китайского народа. Вопрос о том, чтобы допустить Тайвань к участию в работе Организации Объединенных Наций, не должен рассматриваться Генеральной Ассамблеей, поскольку любое новое рассмотрение вопроса о Тайване может помешать продолжающимся дискуссиям о включении Тайваня в состав Китайской Народной Республики.

93. **Г-н Хоанг Тъы Чунг** (Вьетнам) говорит, что его делегация поддерживает основные цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, особенно принцип невмешательства во внутренние дела и уважения территориальной целостности государств. Поскольку Вьетнам поддерживает принцип «одного Китая», он не может поддержать включение предлагаемого пункта в повестку дня.

94. **Г-н Киттикхун** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что его делегация выступает против включения предлагаемого пункта в повестку дня. Китай всегда был единой нацией. Разногласия между Китайской Народной Республикой и Тайванем исторически возникли относительно недавно, и Тайвань непременно воссоединится с Китаем в недалеком будущем. Кроме того, вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций был раз и навсегда решен принятием резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи.

95. **Г-н Аль-Хаддад** (Йемен) говорит, что, поскольку его делегация привержена положениям резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и считает Китайскую Народную Республику единственным представителем китайского народа, то она не может поддержать включение предлагаемого пункта в повестку дня.

96. **Г-н Джеранди** (Тунис) говорит, что вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций был урегулирован принятием Генеральной Ассамблеей резолюции 2758 (XXVI). Поэтому его делегация выступает против включения предлагаемого пункта в повестку дня.

97. **Г-н Будин** (Джибути) говорит, что его делегация решительно поддерживает принцип «одного Китая» и выступает против включения предлагаемого пункта в повестку дня.

98. **Г-н Тсеринг** (Бутан) говорит, что в соответствии с положениями резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи его делегация возражает против включения данного пункта в повестку дня.

99. **Г-н Доржсурэн** (Монголия) говорит, что, поскольку принятие резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи окончательно урегулировало вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций, его делегация не может поддержать включение предлагаемого пункта в повестку дня.

100. **Г-н Ахмад** (Пакистан) говорит, что ежегодно Генеральный комитет приходит к выводу, что Тайвань, который является составной частью Китайской Народной Республики, не имеет никакого права стать членом Организации Объединенных Наций. Неоднократно повторяющиеся и ничем не оправданные прения о включении пункта повестки дня по данному вопросу происходят ежегодно, без нужды отнимая время для рассмотрения существенных вопросов. Нет никакой необходимости пересматривать положения резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Его делегация решительно выступает против включения предлагаемого пункта в повестку дня.

101. *Комитет постановляет не рекомендовать включать пункт 183 в повестку дня.*

102. *Г-н Фархади (Афганистан), г-н Керма (Алжир), г-жа Круш (Ангола), г-н Бокаландро (Аргентина), г-н Хоссейн (Бангладеш), г-жа Шоуман (Белиз), г-н Кордейру (Бразилия), г-н Уч Борима (Камбоджа), г-н Бабикир (Чад), г-н Макейра (Чили), г-н Дауса Сеспедес (Куба), г-н Мушутас (Кипр), г-н Хон Че Рён (Корейская Народно-Демократическая Республика), г-н Будин (Джибути), г-жа Теодор (Доминика), г-н Рушди (Египет), г-жа Бальде (Гамбия), г-жа Селестайн (Гренада), г-жа Дрейтон (Гайана), г-н Аль-Хумейниди (Ирак), г-н Деди (Ирландия), г-н Есенбаев (Казахстан), г-жа Тохтоходжаева (Кыргызстан), г-н Киттикхун (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Мочочоко (Лесото), г-н Осоде (Либерия), г-н Хамида (Ливийская Арабская Джамахирия), г-жа Туньяни (Малави), г-н Майга (Мали), г-н Реланг (Маршалловы Острова), г-жа Эскобар (Мексика),*

*г-н Доржсурэн (Монголия), г-н Довийого (Науру), г-н Кабельон Дуарте (Никарагуа), г-н Ахмад (Пакистан), г-жа Браун (Сент-Китс и Невис), г-жа Джоузеф (Сент-Люсия), г-н Вильсон (Сент-Винсент и Гренадины), г-н Феррейра (Сан-Томе и Принсипи), г-н Ка (Сенегал), г-н Манеле (Соломоновы Острова), г-н Ван Шалквик (Южная Африка), г-н де Сарам (Шри-Ланка), г-н Мамба (Свазиленд), г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика), г-н Нуров (Таджикистан), г-н Стевцевский (бывшая югославская Республика Македония), г-н Крохмаль (Украина), г-н Манонги (Объединенная Республика Танзания), г-н Хоанг Тьы Чунг (Вьетнам) покидают места за столом Комитета.*

*Пункт 184*

103. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 184 в повестку дня.*

*Пункт 186*

104. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 186 в повестку дня.*

*Пункт 188*

105. **Г-н Элдон** (Соединенное Королевство) говорит, что причины для предложения его делегации включить данный пункт в повестку дня изложены в ее письме Генеральному секретарю. Генеральная Ассамблея должна отреагировать на растущую международную обеспокоенность по поводу незаконного использования алмазов для финансирования закупок оружия и другой деятельности, которая продолжается во всем мире и способствует эскалации конфликтов. Президент Сьерра-Леоне, страны, которой в настоящее время наносится наибольший ущерб от незаконной торговли алмазами, решительно поддерживает включение этого пункта в повестку дня. Он просит Комитет рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть данный пункт непосредственно на пленарном заседании.

106. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 188 в повестку дня.*

*Пункт 189*

107. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 189 в повестку дня.*

*Пункт 190*

108. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 190 в повестку дня.*

*Пункт 191*

109. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 191 в повестку дня.*

*Пункт 192*

110. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 192 в повестку дня.*

*Раздел V. Распределение пунктов**Пункт 50*

111. **Председатель** обращает внимание на пункт 50 меморандума Генерального секретаря (A/BUR/55/1 и Add.1), в котором указывается, что распределение пунктов выполнено по образцу, утвержденному Генеральной Ассамблеей для этих пунктов в предыдущие годы. Генеральный комитет возможно пожелает обратить внимание Ассамблеи на пункт 4 ее решения 34/401, пункт 5 приложения к резолюции 39/88 В Ассамблеи, пункт 6 приложения к резолюции 45/45 Ассамблеи, пункты 2 и 5(b) и (d) приложения I к резолюции 48/264, а также на пункт 24 приложения к резолюции 51/241, касающийся распределения и группирования пунктов.

112. *Комитет постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на вышеупомянутые пункты.*

*Пункт 51*

113. *Комитет постановляет принять к сведению пункт 51.*

*Пункт 52*

114. **Председатель** говорит, что в пункте 52 своего меморандума (A/BUR/55/1 и Add.1) Генеральный секретарь перечисляет пункты проекта повестки дня, которые не рассматривались ранее Генеральной Ассамблеей. Если члены Комитета согласны, то он прежде всего обратится с просьбой к Комитету высказаться по поводу рекомендации, которую он должен сделать в отношении распределения этих пунктов, рекомендованных для включения в повестку дня пятьдесят пятой сессии.

115. *Решение принимается.*

*Пункты 49, 172, 184, 186, 188, 190, 191 и 192*

116. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть пункты 49, 172, 184, 186, 188, 190, 191 и 192 непосредственно на пленарном заседании.*

*Пункты 171 и 189*

117. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать пункты 171 и 189 на рассмотрение Пятого комитета.*

*Пункты 173 и 182*

118. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать пункты 173 и 182 на рассмотрение Шестого комитета.*

*Пункт 54 (пункт 10 проекта повестки дня)*

119. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее заслушать краткое представление Генерального секретаря о его годовом докладе о работе Организации во вторник, 12 сентября, в качестве первого пункта в первой половине дня до открытия общих прений.*

*Пункт 55 (пункт 12 проекта повестки дня)*

120. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее распределить различные части доклада Экономического и Социального Совета в соответствии с предложениями, высказанными Генеральным секретарем.*

*Пункт 56 (пункт 18 проекта повестки дня)*

121. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам*

деколонизации (Четвертому комитету) все главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающиеся конкретных территорий, что позволит Ассамблее рассмотреть на пленарном заседании вопрос об осуществлении Декларации в целом.

*Пункт 57 (пункт 51 проекта повестки дня)*

122. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть пункт по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах непосредственно на пленарном заседании при том понимании, что органы и отдельные лица, заинтересованные в этом вопросе, были заслушаны в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете) в связи с рассмотрением этого пункта на пленарном заседании.

*Пункт 58 (пункт 61 проекта повестки дня)*

123. **Председатель** говорит, что решение Генеральной Ассамблеи созвать в качестве составной части Ассамблеи тысячелетия Саммит тысячелетия Организации Объединенных Наций в период с 6 по 8 сентября 2000 года проводится в жизнь.

*Пункт 59 (пункт 65 проекта повестки дня)*

124. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее распределить пункт 65 повестки дня в надлежащее время во время сессии.

*Пункт 60 (пункт 74 проекта повестки дня)*

125. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее обратить внимание Первого комитета на пункты доклада Международного агентства по атомной энергии, касающиеся обсуждаемого вопроса по пункту 74, в связи с рассмотрением им данного пункта.

*Пункт 61 (пункт 109 проекта повестки дня)*

126. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать Второму комитету для рассмотрения по пункту 98 проекта повестки дня годовой доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных

Наций по вопросам операций, управления и бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин.

*Пункты, предлагаемые для рассмотрения на пленарном заседании*

127. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать на рассмотрение пленарному заседанию Ассамблеи пункты, предлагаемые для рассмотрения на пленарном заседании, включая пункты 49, 172, 184, 186, 188, 190, 191 и 192, исключая пункт 65 (Кипрский вопрос) и принимая во внимание его решение относительно пункта, озаглавленного «Вопрос о Коморском острове Майотта».

*Пункты, предлагаемые для рассмотрения Первым комитетом*

128. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы пункты, предлагаемые для рассмотрения Первым комитетом в меморандуме Генерального секретаря, были переданы этому комитету.

*Пункты, предлагаемые для рассмотрения Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертым комитетом)*

129. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы пункты, предлагаемые для рассмотрения Четвертым комитетом в меморандуме Генерального секретаря, были переданы этому комитету, учитывая его решение, касающееся пункта, озаглавленного «Вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия».

*Пункты, предлагаемые для рассмотрения Вторым комитетом*

130. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы пункты, предлагаемые для рассмотрения Вторым комитетом в меморандуме Генерального секретаря, были переданы этому комитету.

*Пункты, предлагаемые для рассмотрения Третьим комитетом*



131. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы пункты, предлагаемые для рассмотрения Третьим комитетом в меморандуме Генерального секретаря, были переданы этому комитету.

*Пункты, предлагаемые для рассмотрения  
Пятым комитетом*

132. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы пункты, предлагаемые для рассмотрения Пятым комитетом в меморандуме Генерального секретаря, включая пункт, озаглавленный «Шкала взносов для распределения расходов на миротворческие операции Организации Объединенных Наций», и пункт 189, были переданы этому комитету.

*Пункты, предлагаемые для рассмотрения  
Шестым комитетом*

133. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы пункты, предлагаемые для рассмотрения Шестым комитетом в меморандуме Генерального секретаря, включая пункт 173, озаглавленный «Статус наблюдателя Межамериканского банка развития в Генеральной Ассамблее», и пункт 182, озаглавленный «Статус наблюдателя Международного института по оказанию помощи в деле демократии и проведения выборов на Генеральной Ассамблее», были переданы этому комитету.

*Заседание закрывается в 12 ч. 00 м.*